

だい
第

6

か
課

チーズバーガーください



そと しょくじ
外で食事をするとき、どんな店に行きますか？

ເວລາໄປກິນເຂົ້າຢູ່ນອກຈະໄປກິນຢູ່ຮ້ານຫຍັງ?



1. ハンバーガー店のメニュー

Can-do
21

ファストフード店のメニューを見て、どんな食べ物や飲み物があるかがわかる。
ສາມາດເບິ່ງລາຍການອາຫານຢູ່ຮ້ານຝາສູດແລ້ວເຂົ້າໃຈວ່າມີອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມຫຍັງແດ່.

1 メニューを読みましょう。

ອ່ານລາຍການອາຫານ.

▶ ハンバーガーの店に来て、メニューを見えています。

ມາຮ້ານແຮມເບີເກີແລ້ວກໍາລັງເບິ່ງລາຍການອາຫານ.

(1) どんな食べ物がありますか。どんな飲み物がありますか。

ມີອາຫານຫຍັງແດ່? ມີເຄື່ອງດື່ມຫຍັງແດ່?

<p>ダブルバーガー</p>  <p>単品 ¥410 セット ¥710</p>	<p>てりやきバーガー</p>  <p>単品 ¥350 セット ¥650</p>	<p>フライドポテト</p>  <p>S: ¥180 M: ¥230 L: ¥260</p>
<p>ハンバーガー</p>  <p>単品 ¥210 セット ¥510</p>	<p>チキンバーガー</p>  <p>単品 ¥310 セット ¥610</p>	<p>デザート</p> <p>アイスクリーム アップルパイ</p>  <p>¥260 ¥270</p>
<p>チーズバーガー</p>  <p>単品 ¥260 セット ¥560</p>	<p>フィッシュバーガー</p>  <p>単品 ¥310 セット ¥610</p>	<p>ドリンク</p>  <p>ホットコーヒー アイスコーヒー ウーロン茶 コココーラ オレンジジュース りんごジュース</p> <p>S: ¥180 M: ¥230 L: ¥260</p>



ハンバーガー ㄟㄟㄟ | ダブル 2 ㄟㄟ | チーズ ㄟㄟ, ㄟㄟ | ㄟㄟ | ㄟㄟ
 チキン ㄟㄟ | フィッシュ ㄟ | フライドポテト ㄟㄟ | デザート ㄟㄟ
 アイスクリーム ㄟㄟ | アップルパイ ㄟㄟ | ドリンク ㄟㄟ
 ホットコーヒー ㄟㄟ | アイスコーヒー ㄟㄟ | ウーロン茶 ㄟㄟ
 ㄟㄟ | ㄟㄟ | ㄟㄟ / ㄟㄟ / ㄟㄟ ㄟㄟ S / M / L

- (2) ハンバーガーには、どんな種類がありますか。セットメニューの中身は何ですか。
 ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ? ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ?
- (3) 何を注文したいですか。
 ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ ㄟㄟ ㄟㄟㄟㄟㄟㄟ?



2. こちらでおめしあがりですか？

Can-do 22

ファストフード店で、注文することができる。
ສາມາດສັ່ງອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມຢູ່ຮ້ານຝາສຟຸດໄດ້.

1 会話を聞きましょう。 ຟັງບົດສົນທະນາ.

- ▶ ハンバーガーの店で、3人のお客さんが、それぞれ注文しています。
ແຂກ 3 ຄົນກຳລັງສັ່ງອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມ ຢູ່ຮ້ານແຮມເບີເກີ.



- (1) 3人は、それぞれ何を頼みましたか。「1. ハンバーガー店のメニュー」のメニューを見ながら、メモしましょう。
3 ຄົນແຕ່ລະຄົນໄດ້ສັ່ງຫຍັງແດ່? ເບິ່ງລາຍການອາຫານໃນຂໍ້ 1. ຫຼັງຈາກນັ້ນ ພ້ອມທັງບັນທຶກໄວ້.

① 06-01	② 06-02	③ 06-03

(2) もういちど聞きましょう。

3人は、店で食べますか、持ち帰りますか。店で食べる時はIN、持ち帰るときはOUTを書きましょう。
ຟັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ.

3 ຄົນຈະກິນຢູ່ຮ້ານ ຫຼື ສັ່ງກັບເມື່ອກິນຢູ່ເຮືອນ? ຖ້າກິນຢູ່ຮ້ານຂຽນ IN, ຖ້າສັ່ງກັບເມື່ອກິນຢູ່ເຮືອນຂຽນ OUT.



こちらでおめしあがりですか？
ທ່ານຈະຮັບປະທານຢູ່ນີ້ບໍ່?

① 06-01	② 06-02	③ 06-03

- (3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 06-01 ~ 🔊 06-03
 ກວດຄົ້ນຄຳສັບແລ້ວຝັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ.

サイズ ຂະໜາດ

テイクアウトで ສັ່ງກັບເມື່ອກິນຢູ່ເຮືອນ | ここで (ກິນ) ຢູ່ນີ້

 店の人が使う丁寧な表現 ສຳນວນແບບສຸພາບທີ່ຜະນັກງານໃນຮ້ານໃຊ້

いらっしゃいませ ຍິນດີຕ້ອນຮັບ | おうかがいします ຈະສັ່ງຫຍັງບໍ?

お持ち帰りですね ສັ່ງກັບເມື່ອກິນຢູ່ເຮືອນເນາະ | 何になさいますか? ຈະເອົາຫຍັງບໍ?



かたち ちゅうもく 形に注目

- (1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 06-04
 ຝັງສຽງແລ້ວຕື່ມຄຳສັບໃສ່ບ່ອນວ່າງ.


ホットコーヒー、_____。

エス
S サイズ、_____。

チーズバーガーと、てりやきバーガーと、

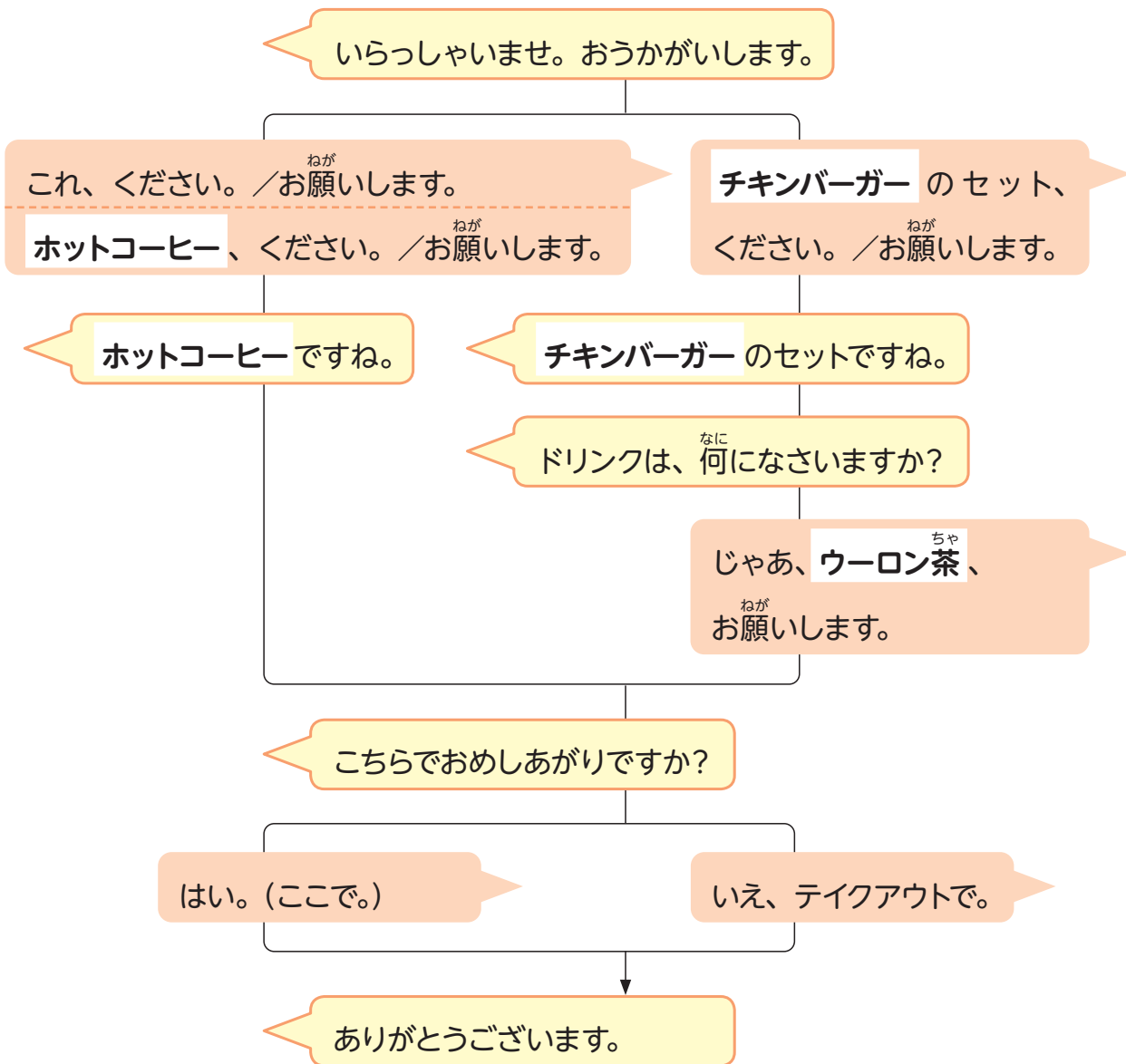
フィッシュバーガー、_____。

これ、_____。

 ちゅうもん 注文するとき、い どう言っていましたか。→ ぶんぽう 文法ノート ①
 ເວລາສັ່ງອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງຕື່ມ ເວົ້າແນວໃດ?

- (2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 06-01 ~ 🔊 06-03
 ຝັງບົດສົນທະນາອີກເທື່ອໜຶ່ງໂດຍສັ່ງເກດສຳນວນທີ່ໃຊ້.

2 ファストフード店で注文しましょう。
ສັງອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມຢູ່ຮ້ານຝາສູດ.



(1) 会話を聞きましょう。🔊 06-05 🔊 06-06 🔊 06-07
ຝັງບົດສົນທະນາ.

(2) シャドーイングしましょう。🔊 06-05 🔊 06-06 🔊 06-07
ຝຶກເວົ້າຕາມສຽງທີ່ໄດ້ຍິນ.

(3) ファストフード店で注文するロールプレイをしましょう。
[1. ハンバーガー店のメニュー] のメニューを見ながら、注文しましょう。
ສົມມຸດບົດບາດສັງອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມຢູ່ຮ້ານຝາສູດ.
ເບິ່ງລາຍການອາຫານຂໍ້ 1. ຫຸ້ນບາງຮ້ານຝາສູດ ພ້ອມທັງສັງອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມ.



3. わたし 私はカレーにします

Can-do 23

ほかの人と食事をするとき、何を食べるか質問したり、質問に答えたりすることができる。
 สามารถถาม-ตอบได้ว่า จะกินຫຍັງເວລາໄປກິນເຂົ້າກັບຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງ.

1 ^{かいわ き} 会話を聞きましょう。
 ຟັງບົດສົນທະນາ.

▶ アディさん、ドニさん、林さんは、同じ会社で働いています。3人はこれから、会社の食堂で昼ご飯を食べます。おせじ、ໂດນີ ແລະ ຮະຍະຊິ ເຮັດວຽກຢູ່ບໍລິສັດດຽວກັນ. 3 ຄົນກຳລັງຈະກິນເຂົ້າສວຍຢູ່ໂຮງອາຫານຂອງບໍລິສັດ.



(1) ^み ^{かいわ き} はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 06-08

3人は、それぞれ何を食べますか。メモしましょう。
 ທຳອິດ, ຟັງໂດຍບໍ່ເບິ່ງເນື້ອໃນບົດສົນທະນາ.
 3 ຄົນແຕ່ລະຄົນຈະກິນຫຍັງ? ບັນທຶກໄວ້.

アディさん	ドニさん	はやし 林さん

(2) ^み ^き スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 06-08

ຟັງໂດຍເບິ່ງເນື້ອໃນບົດສົນທະນາ.

はやし 林：アディさん、^{なに} 何にしますか？

アディ：^{わたし} 私は、うどんにします。

はやし 林：ドニさんは？

ドニ：うーん……^{はやし} 林さんは、^{なに} 何にしますか？

はやし わたし 林：私は、カレーにします。

ドニ：じゃあ、^{わたし} 私もカレーにします。

うーん
 迷って考えている
 ことを表す
 ສະແດງເຖິງຜູ້ເວົ້າ
 ກຳລັງບໍ່ແນ່ໃຈວ່າ
 ຈະເລືອກອັນໃດກິ

アディ：ここ、いいですか？

しゃいん
社員：あ、どうぞ。

ここ、いいですか？
ນັ່ງບ່ອນນີ້ໄດ້ບໍ່?

はやし
林：いただきます。

アディ・ドニ：いただきます。

はやし
林：うどん、どうですか？


どうですか？
ເປັນແນວໃດ?

アディ：おいしいです。

はやし
林：そう。

おいしいです
ແຊບ

 **かたち ちゅうもく**
形に注目


(1) **おんせい き** 音声きを聞いて、**か** にことばを書きましょう。  06-09

ຝັງສຽງແລ້ວຕົ້ມຄຳສັບໃສ່ບ່ອນວ່າງ.

なに
何 か？

わたし
私は、うどん 。

わたし
私は、カレー 。

 **なに た** 何を食べるか、**しつもん こた** 質問したり答えたりするとき、**い** どう言っていましたか。 → **ぶんぽう** 文法ノート ②

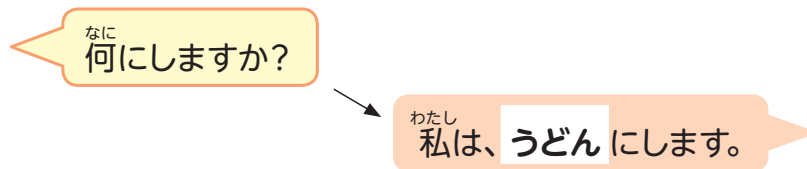
ເວລາຖາມ-ຕອບວ່າຈະກິນຫຍັງ ເວົ້າແນວໃດ?

(2) **かたち ちゅうもく** 形かたちに注目して、**かいわ** 会話かいわをもういちど**き** 聞きましょう。  06-08

ຝັງປິດສິນທະນາອີກເທື່ອໜຶ່ງໂດຍສັງເກດສຳນວນທີ່ໃຊ້.

2 ^{しょくどう} ^{はな} 食堂で話しましょう。
ສິນທະນາຢູ່ໂຮງອາຫານ.

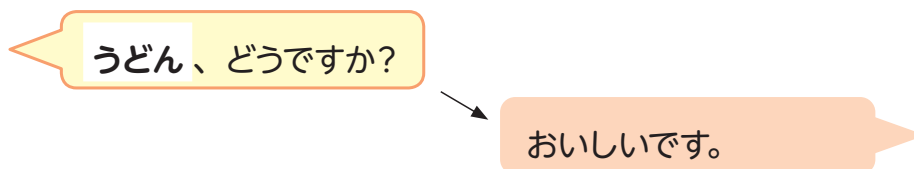
① メニューを^き決める ຕັດສິນໃຈເລືອກລາຍການອາຫານ



② 席^{せき} ^{さが}を探す ຊອກບ່ອນນັ່ງ



③ 食^たべて感想^{かんそう}を^い言う ກິນອາຫານແລ້ວບອກຄວາມຮູ້ສຶກ



(1) 会^{かい}話^わを聞^ききましょう。 (06-10) / (06-11) / (06-12)

ຝັງບົດສິນທະນາ.

(2) シャドーイングしましょう。 (06-10) / (06-11) / (06-12)

ຝຶກເວົ້າຕາມສຽງທີ່ໄດ້ຍິນ.

(3) ほか^{ひと}の人^{ひと}といっしょ^{いっしょ}に昼^{ひる}ご飯^{はん}を食^たべるという^{という}設定^{せってい}で、ロールプレイをしましょう。

自分^{じぶん}が食^たべたいものを自由^{じゆう}に決^きめて話^{はな}しましょう。

ສົມມຸດບົດບາດໂດຍກຳນົດສະຖານະການວ່າກິນເຂົ້າສວາຍກັບຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງ.

ຕັດສິນໃຈເລືອກສິ່ງທີ່ຕົນເອງຢາກກິນຕາມໃຈແລ້ວສິນທະນາ.



4. えだまめふた 枝豆2つください

Can-do 24

いんしょくてん りょうり ちゅうもん さら たの
 飲食店で、料理を注文したり、お皿やグラスなど、ほしいものを頼んだりすることができる。
 ສາມາດສັ່ງອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມ, ຂໍສິ່ງທີ່ຕ້ອງການເຊັ່ນ: ຈອກ, ຈານ ແລະອື່ນໆຢູ່ຮ້ານອາຫານໄດ້.

1 ことばの準備 じゅんび ກະກຽມຄຳສັບ

いざかや
 【居酒屋のメニュー ລາຍການອາຫານຢູ່ຮ້ານອິສະກະຍະ】

お魚のメニュー

刺身盛り合わせ
 7点盛…1,680円
 5点盛…1,280円
 3点盛…880円



焼魚…お問い合わせください

おつまみ

枝豆…200円
 冷奴…240円
 冷やしトマト…240円
 たこわさ…300円
 しおから…300円



お肉のメニュー

とりの唐揚げ…680円
 サイコロステーキ…780円
 焼鳥5点盛…750円
 特製つくね…290円
 馬刺…780円



ドリンクメニュー

生ビール…490円
 日本酒(1合)…490円
 焼酎…450円
 酎ハイ…各450円
 (レモンハイ、ウーロンハイ、緑茶ハイ、カルピスハイ)
 ソフトドリンク…各400円
 (コーラ、ウーロン茶、緑茶、カルピス、オレンジジュース)



a. さしみ 刺身



b. からあげ 唐揚げ



c. や とり 焼き鳥



d. えだまめ 枝豆



e. なま 生ビール



f. ウーロン茶 ちゃ



第 6 課 チーズバーガーください

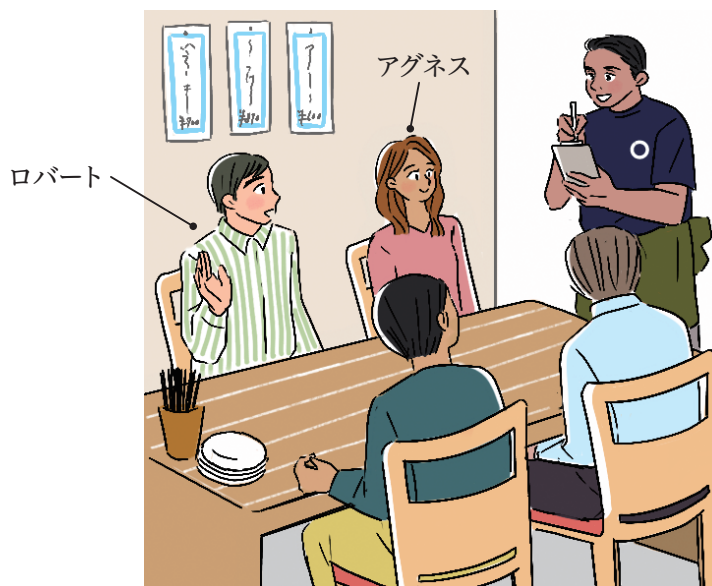
(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 06-13
 ເບິ່ງຮູບຝ້ອມທັງຟັງ.

(2) 聞いて言いましょう。🔊 06-13
 ຟັງແລ້ວເວົ້າຕາມ.

(3) 聞いて、a-f から選びましょう。🔊 06-14
 ຟັງແລ້ວເລືອກຈາກ a-f.

2 2 会話（かいわ）を聞き（き）ましょう。
 ຟັງບົດສົນທະນາ.

▶ ロバートさんとアグネスさんは、友（とも）だちと居（い）酒（ざ）屋（や）に來（き）ていま（いま）す。
 ໂຣເບີດ ແລະ ແອັກເນສ ມາຮ້ານອີສະກະຢະກັບໝູ່.



(1) はじめに、スクリプトを見（み）ないで会（かい）話（わ）を聞（き）きましょう。🔊 06-15

何（なに）を注（ちゅう）文（もん）しまし（ま）したか。1 の a-f から選（えら）びましょ（う）。

ທຳອິດ, ຟັງໂດຍບໍ່ເບິ່ງເນື້ອໃນບົດສົນທະນາ. ພວກເຂົາໄດ້ສັ່ງຫຍັງແດ່? ເລືອກຈາກ a-f ໃນຂໍ້ 1 .

(, ,)

(2) スクリプトを見（み）ながら聞（き）きましょう。🔊 06-15

あと（あと）から何（なに）を頼（たの）みましたか。メモ（めも）しましょ（う）。

ຟັງໂດຍເບິ່ງເນື້ອໃນບົດສົນທະນາ. ນອກຈາກນັ້ນ, ໄດ້ສັ່ງຫຍັງອີກ? ບັນທຶກໄວ້.

() ()

(3) スクリプトを見ながら、もういちど聞きましょう。🔊 06-15

生ビール、ウーロン茶、枝豆は、それぞれいくつ頼みましたか。スクリプトに線を引きましょう。
 ຝັງອີກເທື່ອໜຶ່ງໂດຍເບິ່ງເນື້ອໃນບົດສົນທະນາ.
 ພວກເຂົາໄດ້ສັ່ງເບຍສິດ, ຊາອູຫຼີງ ແລະ ຖົ່ວຂົນ ແນວລະຈັກອັນ? ຂີດກ້ອງຄຳຕອບຢູ່ເນື້ອໃນບົດສົນທະນາ.

ロバート：すみません。

店員：はい。

ロバート：えーと、生ビール3つと、ウーロン茶1つ。

あと、唐揚げ、お願いします。

店員：はい。

アグネス：すみません。あと、枝豆2つ、ください。

店員：ありがとうございます。

ロバート：すみません。

店員：はい。

ロバート：お水、ください。

あと、マヨネーズ、ありますか？

店員：はい、お持ちします。

すみません
ຂໍໂທດ

人に話しかけるときの表現
ສຳນວນໃຊ້ເວລາຈະ
ເລີ່ມສົນທະນາກັບຜູ້
ໃດຜູ້ໜຶ່ງ

お持ちします
ຈະເອົາມາໃຫ້ເດີ

店員が使う丁寧な表現
ສຳນວນແບບສຸພາບທີ່
ພະນັກງານໃນຮ້ານໃຊ້

あと ແລ້ວກໍ, ເພີ່ມ | マヨネーズ ມາໂຢເນດ


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 06-16

ຝັງສຽງແລ້ວຕື່ມຄຳສັບໃສ່ບ່ອນວ່າງ.

生ビール _____ と、ウーロン茶 _____ (お願いします)。

枝豆 _____、ください。

マヨネーズ、_____か?

❗ 注文するとき、数をどう言っていましたか。→ 文法ノート ③

ເວລາສັ່ງຈຳນວນຂອງອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມ ເວົ້າແນວໃດ?

❗ マヨネーズがほしいとき、どう言っていましたか。→ 文法ノート ④

ເວລາຕ້ອງການມາໂຢເນດ ເວົ້າແນວໃດ?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 06-15

ຝັງບົດສົນທະນາອີກເທື່ອໜຶ່ງໂດຍສັ່ງເກດສຳນວນທີ່ໃຊ້.

(3) 聞いて言いましょう。🔊 06-17

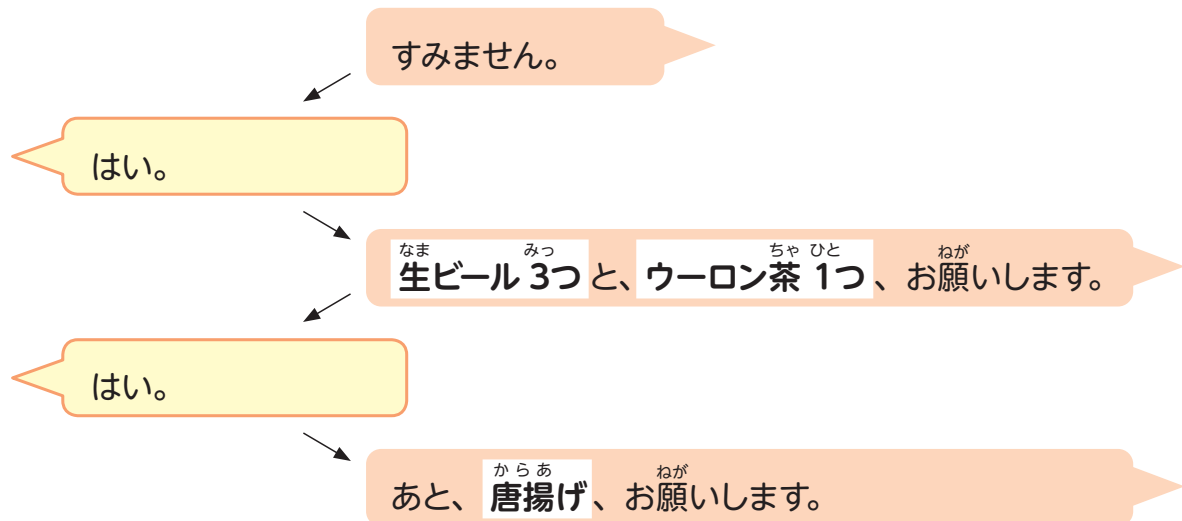
ຝັງແລ້ວເວົ້າຕາມ.

【ものを数える นับจำนวนสิ่งของ】

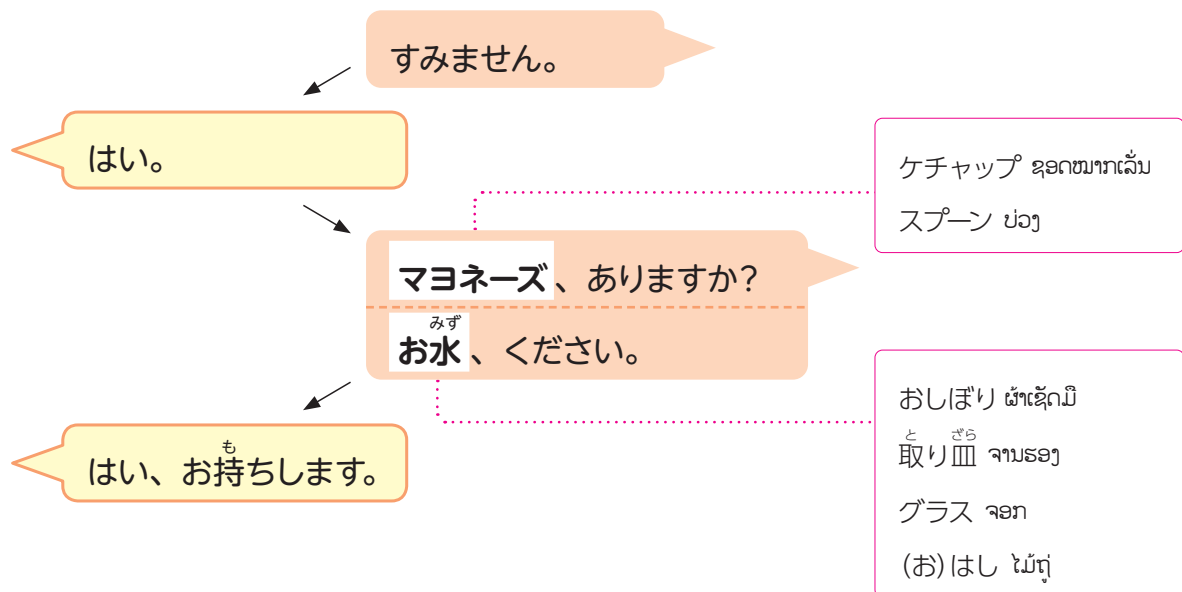
1つ	ひとつ	6つ	むっつ
2つ	ふたつ	7つ	ななつ
3つ	みっつ	8つ	やっつ
4つ	よっつ	9つ	このつ
5つ	いつつ	?	いくつ

- 3 ^{いざかや}居酒屋や^{ちゅうもん}レストランで注文しましょう。
ສັງອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມຢູ່ຮ້ານອີສະກະຢະ ຫຼື ຮ້ານອາຫານ.

① ^{ちゅうもん}注文する ສັງອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມ



② ^{たの}頼む 頼



- (1) ^{かいわ}会話を^き聞きましょう。🔊 06-18 / 🔊 06-19 🔊 06-20
ຝັງບົດສົນທະນາ.
- (2) シャドーイングしましょう。🔊 06-18 / 🔊 06-19 🔊 06-20
ຝຶກເວົ້າຕາມສຽງທີ່ໄດ້ຍິນ.
- (3) ^{いざかや}居酒屋などで^{ちゅうもん}注文するロールプレイをしましょう。

インターネットにある、^{にほん}日本の^{いざかや}居酒屋や^{ちゅうもん}レストランの^みメニューを^み見ながら、^{じぶん}自分が^た食べたいもの、^の飲
^{ちゅうもん}みたいものを^{ちゅうもん}注文^{ちゅうもん}しましょう。また、^{ちゅうもん}注文以外で、^{てんいん}店員に^{なに}何か^{たの}頼^{つた}みたいものがあれば、^{つた}伝えましょう。
ສົມມຸດບົດບາດວ່າສັງອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມຢູ່ຮ້ານອີສະກະຢະ. ເບິ່ງລາຍການອາຫານຂອງຮ້ານອີສະກະຢະ ຫຼື
ຮ້ານອາຫານຢູ່ບ່ອນທີ່ມີໃນອິນເຕີເນັດຜ່ອມທັງສິ່ງສິ່ງທີ່ຕົນເອງຢາກກິນ ແລະ ຢາກດື່ມ. ນອກຈາກອາຫານທີ່ສິ່ງ
ແລ້ວຖ້າຍັງມີສິ່ງທີ່ຢາກຂໍເພີ່ມກໍບອກກະທັ່ງງານຕື່ມອີກ.



5. 飲食店の看板

Can-do 25

いんしょくてん かんぼん
飲食店の看板を見て、何の店かがわかる。
ເບິ່ງປ້າຍຮ້ານອາຫານແລ້ວເຂົ້າໃຈວ່າແມ່ນຮ້ານຫຍັງ.

1 かんぼん よ
看板を読みましょう。
ອ່ານປ້າຍ.

▶ ご飯を食べる店を探しています。
ກຳລັງຊອກຮ້ານກິນເຂົ້າ.

① - ⑥は、何の店だと思えますか。
ຄິດວ່າໃນຂໍ້ ① - ⑥ ແມ່ນຮ້ານຫຍັງ?

①



②



③



④



⑤



⑥



笑 笑 笑
いざかや
居酒屋 ຮ້ານອີສະກະຢະ (ຮ້ານເຫຼົ້າແບບຍີ່ປຸ່ນ)

2 みせ はい
どの店に入りたいですか。
ຢາກເຂົ້າຮ້ານໃດ?

ちょうかい
聴解スクリプト

2. こちらでおめしあがりですか？

①  06-01てんいん
店員：いらっしゃいませ。おうかがいします。きやく
客：ホットコーヒー、お願いします。てんいん
店員：ホットコーヒーですね。サイズは……。きやく エス
客：Sサイズ、お願いします。てんいん
店員：こちらでおめしあがりですか？きやく
客：はい。②  06-02てんいん
店員：いらっしゃいませ。おうかがいします。きやく
客：えー、チーズバーガーと、てりやきバーガーと、
フィッシュバーガー、ください。てんいん
店員：こちらでおめしあがりですか？きやく
客：いえ、テイクアウトで。てんいん も かえ
店員：お持ち帰りですね。ありがとうございます。③  06-03てんいん
店員：いらっしゃいませ。おうかがいします。きやく
客：はい。えーと、これ、ください。てんいん
店員：チキンバーガーのセットですね。なに
ドリンクは、何になさいますか？きやく ちゃ ねが
客：じゃあ、ウーロン茶、お願いします。てんいん
店員：こちらでおめしあがりですか？きやく
客：はい。ここで。

漢字のことば

1 よんで、意味を確認しましょう。
ອ່ານແລ້ວກວດເບິ່ງຄວາມໝາຍ.

さかな
魚

魚 魚 魚

にく
肉

肉 肉 肉

す
好き(な)

好き 好き 好き

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。
ອ່ານໂດຍສັງເກດເບິ່ງຕົວອັກສອນຄົນຈີ່ທີ່ _____.

① A: 何にしますか?

B: 私は、肉にします。

② A: 魚、どうですか?

B: おいしいです。

③ ビールが好きです。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。
ພິມຄຳສັບ _____ ທີ່ຢູ່ຂ້າງເທິງໂດຍໃຊ້ຄອມພິວເຕີ ຫຼື ສະມາດໂຟນ.

ぶんぽう
文法ノート

①

N、	ねが お願いします ください
----	----------------------

ホットコーヒー、^{ねが}お願いします。
ຂໍກາຝຣັ່ນແດ່.

これ、ください。
ເອົາອັນນີ້ແດ່.

- ເປັນວິທີເວົ້າເວລາສັ່ງອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມ.
- ບອກສິ່ງທີ່ຕ້ອງການແລ້ວຕື່ມ ^{ねが}ください (ເອົາ...ແດ່) ຫຼື ^{ねが}お願いします (ຂໍ...) ໃສ່ທາງຫຼັງ.
- ຍ້ອນ ^{ねが}お願いします ເປັນສຳນວນທີ່ໃຊ້ເວລາຂໍຮ້ອງ ຫຼື ຫາຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງ. ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງສຸພາບກວ່າ ^{ねが}ください.
- 注文するときの言い方です。
- ほしいものと言って、そのあとに「ください」、または「お願いします」をつけます。
- 「お願いします」は相手に頼むときの言い方なので、「ください」よりも丁寧です。

^{れい}【例】▶ ^{てんいん}店員: ^{ちゅうもん}ご注文は?
ຕົວຢ່າງ ຜະນັກງານ: ຈະສັ່ງຫຍັງບໍ?

^{きやく}客: ハンバーガーとコーラ、ください。
ແຂກ: ເອົາແຮມເບີເກີ ແລະ ໂຄກາແດ່.

^{きやく}▶ ^{ねが}客: コーヒー、お願いします。
ແຂກ: ຂໍກາຝແດ່.

^{てんいん}店員: ホットですか? アイスですか?

ຜະນັກງານ: ເອົາແບບຮ້ອນ ຫຼື ແບບເຢັນ?

^{きやく}客: アイス、^{ねが}お願いします。

ແຂກ: ຂໍແບບເຢັນ.

^{てんいん}店員: サイズは?

ຜະນັກງານ: ເອົາຂະໜາດໃດ?

^{きやく}客: L、^{ねが}お願いします。

ແຂກ: ຂໍຂະໜາດ L.

②

NIにします

わたし
私は、うどんにします。
ຂ້ອຍເອົາອຸດົງ.

- ເປັນວິທີເວົ້າເວລາຕັດສິນໃຈເລືອກສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງໄດ້ແລ້ວ. ໃນບົດນີ້ໃຊ້ເວລາຖາມ-ຕອບວ່າຈະກິນຫຍັງ.
- します ເປັນຮູບ-ມາສ ຂອງຄຳກຳມະ ສຸກ (ເຮັດ, ກະທຳ). ເວລາຕື່ມຄຳຊ່ວຍ に ໃສ່ເຮັດໃຫ້ເປັນ ~にします ສະແດງເຖິງການຕັດສິນໃຈເລືອກສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງ.
- ເວລາຖາມວ່າຕັດສິນໃຈເອົາຫຍັງແມ່ນຖາມດ້ວຍຄຳສະແດງຄຳຖາມ 何 (ຫຍັງ) ແລະ か?.
- 何かを決めたときの言い方です。この課では、何を食べるか、質問したり答えたりするときに使っています。
- 「します」は動詞「する」のマス形で、助詞「に」をつけて「~にします」の形で、決めたものを表します。
- 何にするか質問するときは、疑問詞「何」と「か?」を使ってたずねます。

[例] ▶ A : 何にしますか?
ຕົວຢ່າງ ຈະເອົາຫຍັງ?
B : 私は、カレーにします。
ຂ້ອຍຈະເອົາແກງກະຫຼີ.
A : 飲み物は?
ເຄື່ອງດື່ມເດ?
B : アイスコーヒーにします。
ເອົາກາເຟເຢັນ.

③

N、[จำนวน 数] ねが
お願いします
ください

なま みつ ちゃひと ねが
生ビール 3 つと、ウーロン茶 1 つ、お願いします。
ຂໍເບຍສິດ 3 ຈອກ ແລະ ຊາອຸຫຼີງ 1 ຈອກແດ່.

えだまめ ふた
枝豆 2 つ、ください。
ເອົາຖົ່ວຂົນ 2 ຈານແດ່.

- ເປັນວິທີເວົ້າເວລາສັ່ງອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມໂດຍບອກຈຳນວນທີ່ສັ່ງ.
- ເວລານັບຈຳນວນວັດຖຸສິ່ງຂອງຕ່າງໆເຊັ່ນ: ອາຫານ ແລະ ອື່ນໆຈະບໍ່ໃຊ້ 1、2... ແຕ່ຈະໃຊ້ 1つ、2つ...
- ບອກຈຳນວນໃສ່ທາງຫຼັງວັດຖຸສິ່ງຂອງ. ເວົ້າວ່າ: コーヒー2つ、お願いします ບໍ່ແມ່ນ 2つコーヒー、お願いします.
- 数を言って注文するときの言い方です。
- 料理など、ものを数えるときは「1、2…」ではなく、「1つ、2つ…」を使います。
- 数は、ものあとに言います。「2つコーヒー、お願いします。」ではなく、「コーヒー2つ、お願いします。」となります。

【例】 ▶ 客：すみません。コーヒー 4 つ、ください。
 ຕົວຢ່າງ ແຂກ: ຂໍໂທດ. ເອົາກາເຟ 4 ຈອກແດ່.

店員：ホットにしますか？ アイస్にしますか？
 ພະນັກງານ: ເອົາແບບຮ້ອນ ຫຼື ແບບເຢັນ?

客：ホットコーヒー 3 つ、アイスコーヒー 1 つ、お願いします。
 ແຂກ: ຂໍກາເຟຮ້ອນ 3 ຈອກ, ກາເຟເຢັນ 1 ຈອກ.

4

N(は) ありますか？

マヨネーズ、ありますか？

ມີມາໂຍເນດບໍ່?

- ເປັນວິທີເວົ້າເວລາຖາມວ່າມີ ຫຼື ບໍ່. ໃນບົດນີ້ໃຊ້ເວລາຂໍສິ່ງທີ່ຢາກໄດ້ຢູ່ຮ້ານອາຫານ.
- あります ເປັນຄຳກຳມະຮູບ-ມາສ ຂອງ ある (ມີ) ສະແດງການມີຢູ່ຂອງສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງ. ເອົາສິ່ງທີ່ຕ້ອງການເປັນຫົວຂໍ້ເລື່ອງໂດຍຕື່ມຄຳຊ່ວຍ ຫຼື ໃສ່ແລ້ວຖາມວ່າ: ~はありますか? (ມີ...ບໍ່?) ຫຼື ຈະຕັດຄຳຊ່ວຍ ຫຼື ອອກກໍໄດ້.
- あるかどうか質問するときの言い方です。この課では、レストランでほしいものがあって、それを頼むときに使っています。
- 「あります」は動詞「ある」のマス形で、存在を表します。ほしいものを話題(トピック)にして、助詞「は」をつけて、「~はありますか?」とたずねます。助詞「は」は省略してもかまいません。

【例】 ▶ 客：すみません。
 ຕົວຢ່າງ ແຂກ: ຂໍໂທດ.

店員：はい。

ພະນັກງານ: ໂດຍ.

客：取り皿、ありますか？

ແຂກ: ມີຈານຮອງບໍ່?

店員：はい、お持ちします。

ພະນັກງານ: ໂດຍ, ຈະເອົາມາໃຫ້ເດີ.



日本の生活 TIPS

● 日本のハンバーガー店 にほん てん ร้านอาหารแบบเบียร์ญี่ปุ่น

ญี่ปุ่นแบบเบียร์ร้านอาหารที่ได้รับความนิยมมีมากมาย ทั่วประเทศ. บ่อยครั้งที่ร้านอาหารต่างประเภทกัน: McDonald's หรือ Burger King เท่านั้น, ยังมีร้านอาหารญี่ปุ่นเองเช่น: MOS Burger, Freshness Burger และอื่นๆ.

ร้านอาหารแบบเบียร์อาหารนอกจากร้านอาหารแบบเบียร์ที่พบได้บ่อยได้แก่: cheeseburgers (เบียร์ชีส) หรือ fish burgers (เบียร์ปลา) และยังมีร้านอาหารแบบเบียร์ที่เป็นเอกลักษณ์เฉพาะของญี่ปุ่นเช่น: ด้งย่างเบอร์เกอร์ (เบียร์ย่าง), ด้งย่างเบอร์เกอร์ (เบียร์ย่าง), ด้งย่างเบอร์เกอร์ (เบียร์ย่าง), ด้งย่างเบอร์เกอร์ (เบียร์ย่าง), ด้งย่างเบอร์เกอร์ (เบียร์ย่าง), ด้งย่างเบอร์เกอร์ (เบียร์ย่าง).



เบียร์
ด้งย่างเบอร์เกอร์

เบียร์อาหารที่ได้รับความนิยมมีมากมาย ทั่วประเทศ. บ่อยครั้งที่ร้านอาหารต่างประเภทกัน: McDonald's หรือ Burger King เท่านั้น, ยังมีร้านอาหารญี่ปุ่นเองเช่น: MOS Burger, Freshness Burger และอื่นๆ.

日本でも、ハンバーガーはポピュラーな食べ物です。マクドナルドやバーガーキングなど、外国からのチェーン店だけでなく、モスバーガーやフレッシュネスバーガーのような、日本独自のチェーン店もあります。

日本のハンバーガー店では、チーズバーガーやフィッシュバーガーなどの定番メニューに加えて、「てりやきバーガー」「月見バーガー」「チキンタツタ」「ライスバーガー」など日本独自のメニューを提供しています。

沖縄のハンバーガー店では、「ゴーヤーバーガー」のような地域独自のメニューもあります。日本のハンバーガー店で、日本独自の味を見つけてみるのももしろいでしょう。

● 食券 しょっけん อาหารเช้า

ในชีวิตประจำวันมีบริการอาหารเช้าที่ร้านอาหารและร้านอาหาร. บริการอาหารเช้าที่ร้านอาหารและร้านอาหารที่ได้รับความนิยมมีมากมาย ทั่วประเทศ. บริการอาหารเช้าที่ร้านอาหารและร้านอาหารที่ได้รับความนิยมมีมากมาย ทั่วประเทศ.

本文には、食券の券売機の前でメニューを選ぶ会話がありました。日本の社員食堂や飲食店には、食券のシステムを採用しているところが多くあります。食券は、はじめに注文したい食べ物のチケットを自動券売機で買うシステムです。食券の利用手順は、以下ようになります。

1. ไปตู้ขายบัตรอาหารเช้าแบบอัตโนมัติที่ร้านอาหาร หรือ ภายนอกในร้านสะดวกซื้อ.
店の外、または、店に入ってからすぐのところに、食券の自動券売機に行きます。
2. กดปุ่มในตู้ขายบัตรอาหารเช้าเพื่อเลือกเมนูอาหารเช้า. อาหารเช้าที่ออกมา.
券売機にお金を入れて、ほしいメニューのボタンを押します。出てきた食券を取ります。
3. กดปุ่ม おつり (เงินทอน) (ถ้ามี) (ถ้าไม่มีปุ่มเงินทอน) (เงินทอนจะออกมา).
「おつり」ボタンを押すと(レバー式の場合もあります)、おつりが返ってきます。



ຫຼັງຈາກຊື້ປີ້ອາຫານແລ້ວມີ 2 ວິທີ ເຊິ່ງແຕ່ລະຮ້ານຈະແຕກຕ່າງກັນ.

食券を買ったあとは、2つの方法があります。店によって違います。

4. ຢືນປີ້ອາຫານຢູ່ເຄົາເຕີ.

カウンターに食券を出します。

5. ຮັບເອົາອາຫານຢູ່ເຄົາເຕີແລ້ວໄປບ່ອນນັ່ງກິນ.

カウンターで商品を受け取ってから、席に座って食べます。

ຫຼື

または、

4. ນັ່ງລໍຖ້າຢູ່ບ່ອນນັ່ງກິນ. ພະນັກງານຈະມາຫາແລ້ວກໍຢືນປີ້ອາຫານໃຫ້ພະນັກງານ.

席に座ります。店員が来るので、店員に食券を渡します。

5. ພະນັກງານຈະເອົາອາຫານມາເສີບໃຫ້ຢູ່ບ່ອນນັ່ງກິນ.

店員が商品を運んでくるので、受け取って食べます。

ຕູ້ຂາຍປີ້ບາງໜ່ວຍໃຊ້ເງິນໃບ 10,000 ເຢນ ຫຼື 5,000 ເຢນບໍ່ໄດ້, ກໍລະນີນີ້ໃຫ້ເວົ້າກັບພະນັກງານຂອງຮ້ານແລ້ວຂໍແລກປ່ຽນເງິນໄດ້. ຫວ່າງບໍ່ດົນມານີ້ຕູ້ຂາຍປີ້ແບບອັດຕະໂນມັດທີ່ສາມາດຊຳລະເງິນທາງອິເລັກໂຕນິກກໍມີເພີ່ມຂຶ້ນ.

券売機によっては1万円札や5千円札が使えないこともあり、そのときは店のの人に言って、お札をくずしてもらいます。最近では電子決済が利用できる自動券売機も増えています。

いざかや
居酒屋

ຮ້ານອິສະກະຢະ (ຮ້ານເຫຼົ້າແບບຍີ່ປຸ່ນ)



ເມື່ອກ່ອນຮ້ານອິສະກະຢະແມ່ນຮ້ານສຳລັບດື່ມເຫຼົ້າ, ແຕ່ມີລາຍການອາຫານຫຼາກຫຼາຍປະເພດໃຫ້ເລືອກເຊັ່ນ: ຊີ້ນ, ປາ ແລະ ຜັກ ເຊິ່ງລາຄາບໍ່ແພງປານໃດຈຶ່ງສາມາດໃຊ້ເປັນບ່ອນຮັບປະທານອາຫານແບບງ່າຍໆໄດ້. ຫວ່າງບໍ່ດົນມານີ້ມີຜູ້ມາໃຊ້ບໍລິການແບບເປັນຄອບຄົວກໍເພີ່ມຂຶ້ນຫຼາຍ.

ຂັ້ນຕອນການໃຊ້ບໍລິການຂອງຮ້ານອິສະກະຢະສ່ວນຫຼາຍມີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້. ຫວ່າງບໍ່ດົນມານີ້ຮ້ານທີ່ສາມາດສັ່ງອາຫານໂດຍໃຊ້ລະບົບແບບໜ້າຈໍສຳຜັດກໍມີ.

居酒屋は、もともとはお酒を飲むための店です。しかし、メニューが豊富で、肉、魚、野菜などの料理がいろいろあって自由にメニューが選べ、値段もあまり高くないので、食事にも気軽に利用することができます。最近では、家族で利用する人も増えています。

居酒屋は、だいたい次のような手順で利用します。最近では、タッチスクリーンを使って注文するチェーン店もあります。

1. ບອກຈຳນວນຄົນຢູ່ທາງເຂົ້າຮ້ານ. ພະນັກງານຈະແນະນຳບ່ອນນັ່ງໃຫ້.

入り口で人数を言います。店員が席を案内してくれるので、そこに座ります。

2. ເວລາພະນັກງານເອົາຜ້າເຊັດມື ແລະ ອາຫານວ່າງກ່ອນເສີບອາຫານຫຼັກມາໃຫ້ແມ່ນເລີ່ມຕົ້ນສັ່ງເຄື່ອງດື່ມ. ຄົນທີ່ບໍ່ດື່ມເຫຼົ້າສາມາດສັ່ງເຄື່ອງດື່ມທີ່ບໍ່ມີທາດເຫຼົ້າໄດ້. ຢູ່ຮ້ານອິສະກະຢະແຕ່ລະຄົນຈະຕ້ອງສັ່ງເຄື່ອງດື່ມຢ່າງໜ້ອຍຄົນລະ 1 ຢ່າງ. ເວລາສັ່ງເຄື່ອງດື່ມອາດຈະສັ່ງຂອງແກ້ມແບບງ່າຍໆເຊັ່ນ: ຖົ່ວຂົນພ້ອມກໍໄດ້.

店員がおしぼりとお通しを持ってきますので、はじめに飲み物を注文します。お酒が飲めない人は、ソフトドリンクを注文します。居酒屋では、必ず1人1杯は何か飲み物を注文します。飲み物を頼むとき、枝豆など、簡単な「おつまみ」をいっしょに頼むこともあります。

第6課 チーズバーガーください

3. ໃນຂະນະລໍຖ້າເຄື່ອງດື່ມແມ່ນເບິ່ງລາຍການອາຫານ ແລະ ເລືອກໄວ້. ເວລາພະນັກງານເອົາເຄື່ອງດື່ມມາເສີບໃຫ້ກໍສາມາດສັ່ງອາຫານໄດ້ເລີຍ.

飲み物を待っている間に、メニューを見て、料理を決めます。店員が飲み物を持ってきたときに、料理を注文します。

4. ຖ້າມີສິ່ງທີ່ຕ້ອງການເພີ່ມອີກສາມາດເອີ້ນພະນັກງານໄດ້ທຸກຄັ້ງເພື່ອສັ່ງເພີ່ມ.

追加で頼みたいものがあつたら、そのつど店員を呼んで、注文します。

5. ຫຼັງຈາກຮັບປະທານອາຫານແລ້ວກໍເອີ້ນພະນັກງານເພື່ອຄິດໄລ່ເງິນ. ພະນັກງານຈະເອົາໃບເກັບເງິນມາໃຫ້ແລ້ວເອົາໃບເກັບເງິນໄປປອນຊໍາລະເງິນ. ພາຍຫຼັງຊໍາລະເງິນແລ້ວກໍອອກຈາກຮ້ານໄດ້.

食事が終わったら、店員に言って、会計してほしいことを伝えます。伝票を渡されますので、レジを持って行きます。レジで支払いをして、店を出ます。



からあ 唐揚げ ຄະລະອະເງະ



ຄະລະອະເງະແມ່ນອາຫານທີ່ເອົາວັດຖຸດິບຈຸ່ມແປ້ງສາລີ ຫຼື ແປ້ງມັນໃຫ້ຕິດແບບບາງແລ້ວຈິນດ້ວຍນໍ້າມັນ. ໂດຍທົ່ວໄປຄະລະອະເງະຈະໝາຍເຖິງຊິ້ນໄກ່ຈີນ. ຖ້າແມ່ນວັດຖຸດິບອື່ນຈະເອີ້ນຊື່ວັດຖຸດິບນັ້ນເພີ່ມໃສ່ທາງໜ້າເຊັ່ນ: タコの唐揚げ (ປາມິກຍັກຄະລະອະເງະ). ປົກກະຕິໄກ່ຈີນຄະລະອະເງະຂອງຍີ່ປຸ່ນມັກໃຊ້ຊິ້ນສະໂພກ, ຊິ້ນທີ່ບໍ່ຕິດກະດູກ. ຄະລະອະເງະແມ່ນປຸງລົດຊາດດ້ວຍໂຊຢຸ, ກະທຽມ ແລະ ຂົງເປັນຕົ້ນ. ເວລາກິນບາງຄັ້ງກໍບິບໝາກນາວໃສ່ ຫຼື ຈໍ້າມາໂຍເນດ.

唐揚げは、食材に小麦粉や片栗粉などを薄くつけて、油で揚げた料理です。一般的には鶏肉の唐揚げを指します。それ以外の食材のときは「タコの唐揚げ」のように食材名を入れます。日本の鶏の唐揚げは、モモ肉を使い、骨はついていないのが普通です。しょうゆとニンニク、ショウガなどで味付けをしてありますが、食べるときにレモン汁をかけたり、マヨネーズをつけたりすることもあります。

おつまみ ຂອງແກ້ມ

ອາຫານທີ່ຄ່ອຍໆກິນເທື່ອລະໜ້ອຍເວລາດື່ມເຫຼົ້າເອີ້ນວ່າ: (お)つまみ. ຖ້ວຂົນແມ່ນຂອງແກ້ມທີ່ເປັນທີ່ຮູ້ຈັກ ແລະ ນິຍົມກິນກັບເຫຼົ້າ. ນອກຈາກນີ້ຍັງມີຂອງແກ້ມຕ່າງໆເຊັ່ນ: 塩辛 (ອາຫານທະເລໜັກເກືອ), 冷奴 (ເຕົ້າຮູ້ເຍັນ), 冷やしトマト (ໝາກເລັ່ນແຊ່ເຍັນ), 漬け物/お新香 (ຜັກດອງ), たこわさび (ປາມິກຍັກດອງວະຊະບິ), エイひれ (ຄີປາຝາໄລກອບ), コーンバター (ສາລີອິບເນີຍ), フライドポテト (ມັນຝຣັ່ງຈີນ).

お酒を飲むときにいっしょに少しずつ食べる料理を、「(お)つまみ」といいます。枝豆は、おつまみの代表的なメニューとして人気があります。そのほか、おつまみには、「塩辛」「冷奴」「冷やしトマト」「漬け物/お新香」「たこわさび」「エイひれ」「コーンバター」「フライドポテト」などがあります。



ビール ເບຍ

ເຄື່ອງດື່ມປະເພດທາດເຫຼົ້າທີ່ຄົນຍີ່ປຸ່ນນິຍົມແມ່ນເບຍ. ຢູ່ຍີ່ປຸ່ນມີບໍລິສັດຜະລິດເບຍຂະໜາດໃຫຍ່ຫຼາຍບໍລິສັດເຊັ່ນ: Kirin, Asahi, Suntory, Sapporo ແລະອື່ນໆເຊິ່ງບໍລິສັດດັ່ງກ່າວໄດ້ຜະລິດເບຍຫຼາກຫຼາຍຊະນິດ.

第6課 チーズバーガーください

ເວລາເຂົ້າໄປຮ້ານອີສະກະຢະຄົນສ່ວນໃຫຍ່ມັກຈະສັ່ງເບຍກ່ອນເປັນອັນດັບທຳອິດ. ບາງຄົນກໍເວົ້າວ່າກ່ອນຈະດື່ມເຫຼົ້າອັນອື່ນທຳອິດຈະດື່ມເບຍ 1 ຈອກກ່ອນ. ນອກຈາກນັ້ນ, ໃນງານລ້ຽງຕ່າງໆເວລາຈະຕຳຈອກກັນຄັ້ງທຳອິດທຸກຄົນຈະຕຳຈອກກັນດ້ວຍເບຍ. ຈາກທີ່ກ່າວມາເຫັນວ່າຢູ່ປຸງນັ້ນເບຍເຮັດໜ້າທີ່ເປັນເຄື່ອງດື່ມເລີ່ມຕົ້ນກ່ອນການດື່ມເຫຼົ້າຊະນິດອື່ນໆ.



ເບຍທີ່ດື່ມຢູ່ຮ້ານອາຫານແບ່ງອອກເປັນປະເພດໃຫຍ່ຄື: ເບຍແກ້ວ ແລະ ເບຍສົດ. ເບຍທີ່ບັນຈຸໃສ່ແກ້ວຈະເຫຍັນໃສ່ຈອກແລ້ວດື່ມໝາະສົມສຳລັບແບ່ງປັນຫຼາຍຄົນດື່ມນຳກັນ. ສ່ວນເບຍສົດຈະເຫຍັນຈາກ beer server (ເຄື່ອງເຫຍັນເບຍ) ໃສ່ຈອກງວງເຊິ່ງ ມີຫຼາຍຂະໜາດເຊັ່ນ: 大 (ໃຫຍ່), 中 (ກາງ) ແລະ 小 (ນ້ອຍ). ປະລິມານຂອງແຕ່ລະຮ້ານຈະແຕກຕ່າງ ກັນ, ໂດຍທົ່ວໄປຂະໜາດ 中 (ກາງ) ຈະມີປະລິມານປະມານ 350-500 ມິນລິລິດ. ຖ້າບອກວ່າ: 中生 ຫຼື 生中 ຈະໝາຍເຖິງເບຍສົດຈອກງວງຂະໜາດກາງ.

ນອກຈາກນັ້ນ, ຍັງມີເບຍທີ່ຜະລິດໃນແຕ່ລະທ້ອງຖິ່ນທົ່ວປະເທດຢູ່ປຸງເອີ້ນວ່າ: 地ビール (ເບຍທ້ອງຖິ່ນ). ເວລາໄປທ່ອງທ່ຽວການລອງຊົມເບຍທ້ອງຖິ່ນຂອງບ່ອນນັ້ນກໍໜ້າຈະມ່ວນດີ.

日本人に最も人気があるお酒は、ビールです。日本には、キリン、アサヒ、サントリー、サッポロなどの大手のビールメーカーがあり、さまざまな種類のビールを造っています。

居酒屋に入ると、まずはじめにビールを注文する人が多いです。ほかのお酒を飲むときも、はじめの1杯はビールという人もいます。また宴会のときなどは、最初の乾杯は全員ビールでする場合もあります。このように、ビールは日本では、飲み始めのお酒としての役割もあります。

飲食店で飲むビールは、大きく「瓶ビール」と「生ビール」に分けられます。瓶ビールは、瓶に入ったビールで、コップに注いで飲みます。何人かでシェアするときなどに便利です。生ビールは、ビールサーバーからジョッキに注ぎます。ジョッキの大きさによって、「大」「中」「小」があります。量は店によって違いますが、「中」がだいたい350～500mlぐらいです。注文のときに「中生／生中」と言えば、生ビールの中ジョッキ、の意味になります。

また全国各地には、その土地で造った「地ビール」もあります。旅行に行ったときは、その土地の地ビールを飲んでみるのも楽しいかもしれません。

● おしぼりと水 ຜ້າເຊັດມື ແລະ ນ້ຳດື່ມ



ເວລາເຂົ້າໄປຮ້ານອາຫານຢູ່ປຸງພະນັກງານຈະເອົາຜ້າເຊັດມື ແລະ ນ້ຳເຢັນມາໃຫ້ແຂກ. ຜ້າເຊັດມືແມ່ນຜ້າຜືນນ້ອຍທີ່ຈຸມນ້ຳຮ້ອນ (ລະດູຮ້ອນອາດຈະຈຸມນ້ຳເຢັນ). ເວລາແຂກໄດ້ຮັບຜ້າເຊັດມືນັ້ນແລ້ວທຳອິດກໍຈະເຊັດມືກ່ອນ.

ຢູ່ຢູ່ປຸງນ້ຳເຢັນທີ່ມາເສີບແມ່ນບໍລິການໂດຍບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າຈາກຮ້ານເພາະນ້ຳປະປາທຸກບ່ອນຢູ່ຢູ່ປຸງສາມາດດື່ມໄດ້ຢ່າງປອດໄພ. ບາງຄັ້ງເອີ້ນນ້ຳເຢັນທີ່ບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່ານັ້ນເອີ້ນວ່າ: お冷や. ນ້ຳເຢັນນັ້ນສາມາດຂົ່ມໄດ້, ເວລາຕ້ອງການອີກເອີ້ນໃສ່ພະນັກງານວ່າ: お水、ください ຫຼື お冷や、お願いします (ຂໍນ້ຳເຢັນແດ່) ກໍຈະໄດ້ນ້ຳເຢັນອີກ. ຖ້າຢູ່ຮ້ານອີສະກະຢະແຂກແຕ່ລະຄົນຈະຕ້ອງສັ່ງເຄື່ອງດື່ມໃດໜຶ່ງ. ດັ່ງນັ້ນ, ຕອນທຳອິດຈຶ່ງມີການເສີບນ້ຳເຢັນໃຫ້, ແຕ່ຖ້າຂໍພະນັກງານກໍຈະເອົາມາໃຫ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າ. ຢູ່ຢູ່ປຸງໂດຍປົກກະຕິຈະບໍ່ດື່ມນ້ຳຮ້ອນ ຫຼື ນ້ຳອັດລົມພ້ອມກັບອາຫານ. ສຳລັບນ້ຳຮ້ອນຖ້າຂໍກໍຈະໄດ້, ແຕ່ກໍລະນີຢາກດື່ມນ້ຳອັດລົມຈະຕ້ອງໄດ້ສັ່ງ ແລະ ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ.



日本では飲食店に入ると、まずおしぼりと水が出されることが多いです。おしぼりは、小さいサイズのハンドタオルで、熱いお湯で湿らせてあります (夏は冷やしてあることもあります)。客は、おしぼりを出されたら、まずそれで手を拭きます。

水は、日本では無料で提供されます。日本ではどこでも水道水がそのまま飲めるからです。この無料の水のことを「お冷や」と呼ぶこともあります。おかわりも自由で、ほしいときは店員を呼んで「お水、ください」「お冷や、お願いします」のように言えば、追加してもらえます。居酒屋の場合は、飲み物を注文することが想定されているので、水は最初は提供されませんが、頼めば無料でもらえます。日本では、食事といっしょにお湯や炭酸水を飲むことは、一般的ではありません。お湯は頼めばもらえる可能性はあります。炭酸水が飲みたい場合は、有料で注文することになります。